FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province ____ District No. ____ S. District No. ____ {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ {in / dans} ____ {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7 — 112 — 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Numérotés dans l'ordre des visites.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY. INFIRMITÉ.	
Dwelling House.	Family (or individual) in Dwelling.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne de la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality and lot, or ordinary number. If in township or parish, street and house number if in city, town, or village. In other descriptions.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou municipalité et lot ou No. de ordinaire pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. En autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou le ménage.	If deaf-mute, blind, insane or idiotic. Si sourd-muet, aveugle, aliéné ou idiot.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory. Pays ou lieu de naissance. Si en Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration. If an immigrant. Pour l'immigrant, l'année de l'immigration.	Year of naturalization, if alien by birth or naturalized. Pour la naturalisation, si étranger ou naturalisé.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi secondaire différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	As a wage earner in employment, as distinguished from one working on own account, etc. Manœuvrer ou la personne est employée, par opposition à celle qui travaille à son compte, etc.	Number of months employed at chief occupation during year. Nombre de mois employés à l'emploi principal pendant l'année.	Number of months employed at other than chief occupation during year. Nombre de mois employés à un autre emploi que l'emploi principal pendant l'année.	Hours of labour per day. Heures de travail par jour.	Hours of working time lost in 1910 from chief occupation. Heures de travail perdues en 1910 dans l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gains totaux en 1910 provenant d'un autre emploi que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Date of earnings per week used in this return. Date des gains par semaine pris pour base dans le présent rapport.	On life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Contre accidents ou maladie.	Cost of premiums in column 32. Coût des primes de la colonne 32.	Months at school in 1910. Months at work in 1910. Mois à l'école en 1910. Mois au travail en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can the instruction or language be given for statistical purposes, as to Official Census, or Languages? Cote de l'instruction ou de la langue peut être donnée à des fins statistiques, au sujet du Recensement officiel, ou des Langues?	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
62	62	Vansickle Fred	4th	1	M	Head	M	Sept	1877	33	C			German	Canadian	Methodist	Farmer	O	0-00		no	no	yes						1500		40.00		yes	yes	Eng			
		" Frances			F	Wife	M	Sept	1875	35	C			Irish	Canadian	Methodist	None	N S															yes	yes	Eng			
		" Marie			F	Daughter	S	March	1906	5	C				Canadian	Methodist		N S																				
		" Joseph			M	Son	S	March	1908	3	C			German	Canadian			N S																				
		Ross Annie			F	Teacher	S	June	1885	25	C			Irish	Canadian	Methodist	Teacher	3-2-5		no	yes	no		40		35							yes	yes	Eng			
64	64	Vansickle George	5	1	M	Head	M	Dec	1886	24	C			German	Canadian	Methodist	Farmer	O	0-00		no	no	yes						1000		17.00		yes	yes	Eng			
		" May			F	Wife	M	June	1886	31	C			Irish	Canadian	Methodist	None	N S															yes	yes	Eng			
		" Nellie			F	Daughter	S	Jan	1908	3	C			German	Canadian	Methodist		N S																				
		" Percy			M	Son	S	Jun	1910	1	C			German	Canadian	Methodist		N S																				
65	65	Vansickle Thomas	45	6	M	Head	M	March	1874	36	C			German	Canadian	Methodist	Farmer	O	0-00		no	no	yes						1000		15.00		yes	yes	Eng			
		" Susan			F	Wife	M	March	1877	31	C			Irish	Canadian	Methodist	None	N S															yes	yes	Eng			
		" Dora			F	Daughter	S	March	1901	9	C			German	Canadian	Methodist		N S															7	yes	yes	Eng			
		" Randel			M	Son	S	August	1906	4	C			German	Canadian	Methodist		N S																				
66	66	Sopha Charles	7	6	M	Head	M	Jan	1878	32	C			French	Canadian	Methodist	Farmer	O	0-00		no	no	yes						1000		8.00		yes	yes	Eng			
		" Lavina			F	Wife	M	May	1880	27	C			English	Canadian	Methodist	None	N S												500		9.66		yes	yes	Eng			
		" Addie			F	Daughter	S	Oct	1910	7/12	C			French	Canadian	Methodist		N S																yes	yes	Eng			
		" Flossie			F	Niece	S	August	1898	11	C			English	Canadian	Methodist		N S															2	yes	yes	Eng			
		" Elizabeth			F	Mother	W	March	1833	82	C			German	Canadian	Methodist		N S																				
67	67	Moffatt John	22	6	M	Head	M	Dec	1877	33	C			German	Canadian	Methodist	Farmer	O	0-00		no	no	yes						500		9.66		yes	yes	Eng			
		" Emma			F	Wife	M	Jan	1880	30	C			German	Canadian	Methodist	None	N S																yes	yes	Eng			
		" Gertie			F	Daughter	S	Feb	1904	6	C			German	Canadian	Methodist		N S															2	yes	yes	Eng			
		" Stella			F	Daughter	S	March	1907	4	C			German	Canadian	Methodist		N S																				
		" Harry			M	Son	S	June	1909	2	C			German	Canadian	Methodist		N S																				
68	68	Sitzbert George	24	6	M	Head	M	Decem	1888	23	C			German	Canadian	Methodist	Farmer	O	0-00		no	no	yes										yes	yes	Eng			
		" Lillie			F	Wife	M	Sept	1886	25	Ont	1912	Irish	Canadian	Methodist	None	N S																yes	yes	Eng			
69	69	Wm Elmo John	Methuen		M	Head	W	Dec	1843	68	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	O	0-00				yes										yes	yes	Eng			
		" Sarah	"		F	Wife	M	Nov	1846	64	C			English	Canadian	Methodist		N S															yes	yes	Eng			
		" Arthur	"		M	Son	Sin	June	1879	32	C			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	O	0-00				yes										yes	yes	Eng			
		" William			M	Son	Sin	July	1889	22	C			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	O	0-00				yes										yes	yes	Eng			
		Wm Elmo Nathaniel			M	Son	S	Nov	1877	35	C			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	O	0-00				yes										yes	yes	Eng			
70	70	Carroll John	Methuen		M	Head	W	Oct	1855	56	C			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	O	0-00				yes										yes	yes	Eng			
		" Henrietta	"		F	Wife	M	Mar	1852	58	C			Irish	Canadian	Methodist	None	N S															yes	yes	Eng			
		" Ethel	"		F	Daughter	S	Aug	1896	16	C			Irish	Canadian	Methodist		N S															yes	yes	Eng			
		" Elsie			F	Daughter	S	June	1901	10	C			Irish	Canadian	Methodist		N S															6	yes	yes	Eng			
		" Mellenville			M	Son	S	Dec	1903	8	C			Irish	Canadian	Methodist		N S															6	yes	yes	Eng			
		" Flossie	Methuen		F	Grd Daughter	S	Sept	1909	1	C			Irish	Canadian	Methodist		N S																				
71	71	Hart Millington	24	4	M	Head	M	Nov	1879	34	C			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	O	0-00				yes										yes	yes	Eng			
		" Millie			F	Wife	M	Sept	1884	25	C			Irish	Canadian	Methodist		N S																				
		" Hazlet			F	Daughter	S	Oct	1903	8	C			Irish	Canadian	Methodist		N S															6	yes	yes	Eng			
		" Eva			F	Daughter	S	Jan	1904	6	C			Irish	Canadian	Methodist		N S															6	yes	yes	Eng			
		" Rosalia			F	Daughter	S	Mar	1906	4	C			Irish	Canadian	Methodist		N S																				
		" Bernice			F	Daughter	S	Mar	1907	3	C			Irish	Canadian	Methodist		N S																				
		" Margery			F	Daughter	S	Feb	1909	2	C			Irish	Canadian	Methodist		N S																				
		" Roy			M	Son	S	May	1911	0	C			Irish	Canadian	Methodist		N S																				
72	72	Whitehall Archie	28	4	M	Head	M	July	1878	32	C			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	O	0-00				yes																
		" Pearl			F	Wife	M	May	1885	26	C			Scotch	Canadian	Methodist		N S																				
		" James			M	Son	S	May	1911		C			Scotch	Canadian	Methodist		N S																				